

Iroquoian Cognate Sets (Mithun, Marianne. 1979. Iroquoian. In Campbell, Lyle and Marianne Mithun (eds.), *The Languages of Native America*, pp. 133-212. Austin: University of Texas Press.)

	Seneca 1967	Mohawk 1979	Laurentian 1534	Nottoway 1820	Wyandot 1960	Tuscarora 1979	Cherokee 1975
1. arrow	ka'nq'		cacta	ata (gun)	u'nda'	ó'tæh	ka'ni (bullet)
2. axe	ató:kε'	ató:kΔ'	addoque		atu:yε'	nú:kθ	
3. bread		kanà:taro		gotatera	da''tara'	utá:'naræh	ka:tu
4. chipmunk	tsihó'kwais	ohryò:kΔ'	caioغن		uzú'yε		khiyu:ka
5. cold	othó:we'	yothó:re'	athau	watorae	utu:re	áthu'	uhyΔdla
6. eyes	kaká:'	okà:ra'	ygata/hegata	unkoharac	hu'karáta	ukáhræh	khtho:li
7. face	okQ'hsa'	okúhsa'	hogouascon		yeyonsha-my	ukθ'hθæh	akvhs(kwo) face(wash)
8. fast	osnó:we'	yosnó:re'/yostó:re'				yustù:ræ'	ka:tsΔnu:la
9. fire	katsi:sta'	otsista' star	asista/azista		tsista''a	utsísnaeh coal	tsi:stahla ignite
10. fish	kεtsq̄h	kΔ'tsyu	quejon	kaintu	yεtsq̄	kθ':tsyθ'	atsat'i
11. five	wis	wisk	ouyscon	whisk	wis	wisk	hi:ski
12. foot	ohsí'ta'	ahsi:ta'	ochedasco	saseeke		úhsæh	ahlahsihte:ni
13. hot	o'táiεh	yo'tarihΔ	odayan	tariha	tarihaati	yu'nà:rihθ	utihlehka
14. house	kanóhs(o:t)	kanúhsa'	quanocha	onushag	yanóhša'	ù:nθ'hsæh	khanΔs(ulv'i) room
15. jar	katsε'	kátshe'	bottle			utshæh	-atsi-
16. large	kowá:nεh	kowá:nΔ	hougaanda/hougnenda		ayùwanε	kwà:nθ	e:kwa
17. legging	kaishæ'	ká:ris		orisrag	urí:hša		a:li:yuhi
18. new	wa:se:'	-ase'				á:θæ'	atse:hi green
19. now	o:nεh	ó:nΔ			nε	ù:nθ	
20. one	ska:t	Δ'hska	scgada	unte	skát	θ':tsi	so:kwu
21. person	q:kweh	(y)ú:kweh	aguehan		yomé	θ':kwæh	yΔ:wi
22. seed corn	onε'Q'	kanΔhà:(ke) on			dunε'hq'	unθ'hæh	
23. shoe	ahtáhkwa'	ahtahkwah	atta/athe	otagwag		uhnahkwæh	
24. sit	satyε:	sátyΔ'/sakyΔ'				θá:'nyθ'	
25. sky	kεq̄yate'	orù:ya'	quemhya	quakeruntiha	yaróñq̄	ù:rθ'hyæh	kalΔ:lo'i
26. swim	satá:wε	satá:wΔ				θá:'nawθ	-atawo:-
27. three	sεh	áhsΔ	asche	arsa	áhsεk	ahsθ	tso:'i
28. tobacco	oyε''kwa'	oy Δ:kwa'	quyechta/quiecta			uyθ'kwæh	
29. two	tekhni:	tékeni	tigneny	dekanee	tendi	ná:kti:	tha:li
30. water		aw`Δ:ke	ame	auwa	amε	à:wθ'	ama:

Data

- | | |
|----------------------------|------------------------------|
| Mithun (1979) | Mohawk, Tuscarora fieldnotes |
| Domagaya/Taignoagny (1534) | Laurentian word lists |
| Wood (1820) | Nottoway manuscript |
| Barbeau (1960) | Wyandot texts |
| Chafe (1967) | Seneca dictionary |
| King (1975)/Feeling (1975) | Cherokee dictionaries |